

## PROGRAMA

### 1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA

Latín III Licenciatura en Lengua y Literatura Hispánica

### 2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS

Latin III

### 3. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO

3 horas semanales

### 4. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA

Lograr que los estudiantes traduzcan, sin mayor dificultad, textos latinos de mayor complejidad.

### 5. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA .

Reforzar el conocimiento de las estructuras gramaticales de la lengua latina estudiadas en el nivel anterior.

Aprender estructuras morfosintácticas cada vez más complejas.

Conseguir que el alumno sepa usar el diccionario y la morfología latina con agilidad.

Lograr que con la ayuda del diccionario y los paradigmas de la morfología, el estudiante sea capaz de traducir textos latinos originales.

Enriquecer la comprensión del léxico español mediante el conocimiento del léxico latino.

Familiarizar al alumno con la forma de pensar y con el vocabulario latino a través del estudio de un centenar de frases y expresiones latinas.

### 6. CONTENIDOS

#### **Morfología:**

Reforzar el conocimiento de:

las cinco declinaciones del sustantivo,

los tres tipos de adjetivos,

pronombres,

participios,

conjunciones,

preposiciones,

adverbios,

interjecciones,

el grado comparativo y superlativo del adjetivo y del adverbio

tiempos presente, imperfecto, perfecto y futuro de los verbos de las cuatro



conjugaciones, mixtos e irregulares,  
modos indicativo, imperativo, infinitivo  
voces activa, pasiva y verbos deponentes.

**Sintaxis:**

Reforzar el conocimiento de oraciones con estructuras:

nominales,  
transitivas,  
intransitivas,  
pasivas y  
subordinadas  
relativas  
acusativo con infinitivo  
completivas (ut, ne, quod)

## 7. METODOLOGÍA

Se usará el método *Redde Rationem* de A.G. de Man y G.J. te Riele.  
Trabajo de taller. Los asistentes, formando pequeños grupos, irán traduciendo con las explicaciones previas de la profesora y con la ayuda del diccionario y los paradigmas de morfología latina.  
Se impartirán ayudantías.

## 8. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

Dos pruebas escritas (50% cada una) en las que deben traducir un texto y hacer el análisis gramatical correspondiente. Promedio = 60%  
Examen escrito (40%) en el que deben traducir un texto y hacer el análisis gramatical correspondiente.

## 9. PALABRAS CLAVE

Morfología; gramática; declinaciones; casos.

## 10. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Diccionario Ilustrado Manual Latino-Español; Vox, Larouse Ed.Barcelona.  
*Redde rationem: Orationes A.G. de Man y G.J. te Riele. Selección de textos para cursos de Latín.* Tomo I, Ximena Ponce de León, Publicaciones Especiales N° 117, 2008. Departamento de Filosofía. Facultad de Filosofía y



Humanidades. Universidad de Chile.

*Morfología Latina* Ximena Ponce de León, Publicaciones Especiales N° 119, 2009. Departamento de Filosofía. Facultad de Filosofía y Humanidades. Universidad de Chile.

*Redde rationem: Orationes A.G. de Man y G.J. te Riele. Selección de textos para cursos de Latín.* Tomo II, Ximena Ponce de León, Publicaciones Especiales N° 124, 2012. Departamento de Filosofía. Facultad de Filosofía y Humanidades. Universidad de Chile.

Material de apoyo confeccionado para el curso.

### 11. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Diccionario Latino-Español; Blánquez, F. Agustín. Ed. Sopena, Barcelona.

Gramática latina, Oroz Rodolfo, Ed, Nascimento, Santiago, 1953.

Gramática latina, Siegel Conrado, Ed. Guadalupe, Buenos Aires, 1945.

### 12. RECURSOS WEB

Diccionarios de Latín disponibles en la Web.

### RUT y NOMBRE COMPLETO DEL DOCENTE(S) RESPONSABLE(S)

María Ximena Ponce de León Abad

## PROGRAMA

### 1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA

Latín III      Licenciatura en Lengua y Literatura Hispánica

### 2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS

Latin III

### 3. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO

3 horas semanales

### 4. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA

Lograr que los estudiantes traduzcan, sin mayor dificultad, textos latinos de mayor complejidad.

### 5. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA .

Reforzar el conocimiento de las estructuras gramaticales de la lengua latina estudiadas en el nivel anterior.

Aprender estructuras morfosintácticas cada vez más complejas.

Conseguir que el alumno sepa usar el diccionario y la morfología latina con agilidad.

Lograr que con la ayuda del diccionario y los paradigmas de la morfología, el estudiante sea capaz de traducir textos latinos originales.

Enriquecer la comprensión del léxico español mediante el conocimiento del léxico latino.

Familiarizar al alumno con la forma de pensar y con el vocabulario latino a través del estudio de un centenar de frases y expresiones latinas.

### 6. CONTENIDOS

#### **Morfología:**

Reforzar el conocimiento de:

las cinco declinaciones del sustantivo,

los tres tipos de adjetivos,

pronombres,

participios,

conjunciones,

preposiciones,

adverbios,

interjecciones,



el grado comparativo y superlativo del adjetivo y del adverbio  
tiempos presente, imperfecto, perfecto y futuro de los verbos de las cuatro  
conjugaciones, mixtos e irregulares,  
modos indicativo, imperativo, infinitivo  
voces activa, pasiva y verbos deponentes.

**Sintaxis:**

Reforzar el conocimiento de oraciones con estructuras:

nominales,

transitivas,

intransitivas,

pasivas y

subordinadas

relativas

acusativo con infinitivo

completivas (ut, ne, quod)

## 7. METODOLOGÍA

Se usará el método *Redde Rationem* de A.G. de Man y G.J. de Riele.

Trabajo de taller. Los asistentes, formando pequeños grupos, irán traduciendo con las explicaciones previas de la profesora y con la ayuda del diccionario y los paradigmas de morfología latina.

Se impartirán ayudantías.

## 8. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

Dos pruebas escritas (50% cada una) en las que deben traducir un texto y hacer el análisis gramatical correspondiente. Promedio = 60%

Examen escrito (40%) en el que deben traducir un texto y hacer el análisis gramatical correspondiente.

## 9. PALABRAS CLAVE

Morfología; gramática; declinaciones; casos.

## 10. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Diccionario Manual Latino-Español; Biblograf, Vox, Barcelona.

*Redde rationem: Orationes A.G. de Man y G.J. te Riele. Selección de textos para cursos de Latín.* Tomo I, Ximena Ponce de León, Publicaciones Especiales N° 117, 2008. Departamento de Filosofía. Facultad de Filosofía y Humanidades. Universidad de Chile.

*Morfología Latina* Ximena Ponce de León, Publicaciones Especiales N° 119, 2009. Departamento de Filosofía. Facultad de Filosofía y Humanidades. Universidad de Chile.

*Redde rationem: Orationes A.G. de Man y G.J. te Riele. Selección de textos para cursos de Latín.* Tomo II, Ximena Ponce de León, Publicaciones Especiales N° 124, 2012. Departamento de Filosofía. Facultad de Filosofía y Humanidades. Universidad de Chile.

Material de apoyo confeccionado para el curso.

## 11. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Diccionario Latino-Español; Blánquez, F. Agustín. Ed. Sopena, Barcelona.

Gramática latina, Oroz Rodolfo, Ed, Nascimento, Santiago, 1953.

Gramática latina, Siegel Conrado, Ed. Guadalupe, Buenos Aires, 1945.

## 12. RECURSOS WEB

Diccionarios de Latín disponibles en la Web.

## RUT y NOMBRE COMPLETO DEL DOCENTE(S) RESPONSABLE(S)

María Ximena Ponce de León Abad

## **PROGRAMA DE ASIGNATURA**

### **1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA**

*Latín III*

### **2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS**

Latin III

### **3. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO**

3 horas semanales presenciales

### **4. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA**

Los estudiantes completarán su conocimiento sobre los aspectos básicos de la morfosintaxis latina y ampliarán su conocimiento del léxico latino, cerrando así el ciclo inicial que les permita seguir estudios posteriores de especialización enfocados a la traducción y utilización de textos latinos antiguos y medievales como fuente primaria en sus investigaciones tanto lingüísticas como literarias.

### **5. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA**

1. Los estudiantes reforzarán y ampliarán su conocimiento acerca de aspectos morfosintácticos y léxicos básicos de la lengua latina.
2. Los estudiantes sistematizarán un método estructurado de pensamiento, aplicable en el campo de las humanidades, mediante la aplicación de técnicas de análisis y reflexión sobre el discurso escrito.
3. Los estudiantes desarrollarán y mejorarán su conciencia lingüística del español, a través del conocimiento de la lengua latina, mejorando así sus competencias como productores y correctores de textos.
4. Los estudiantes adquirirán una visión cultural del mundo romano antiguo, especialmente en lo que respecta a géneros textuales como la carta, el mito, los epigramas. Así también, se familiarizarán con fragmentos de textos fuente como la Vulgata, que están insertos en las unidades del texto método que se sigue.

## 6. SABERES / CONTENIDOS

1. Morfología: sustantivos neutros de IV<sup>a</sup> declinación; pronombres y adjetivos iste, aliquis; grado positivo, comparativo y superlativo de adjetivos irregulares; el sistema perfectivo del verbo para el modo indicativo, activo y pasivo; tiempo presente y pretérito imperfecto del subjuntivo, activo y pasivo; infinitivo perfecto activo y pasivo; infinitivo futuro, activo y pasivo; supino; gerundio; participio de perfecto pasivo; participio de futuro activo; imperativo de verbos deponentes; verbos *aio, fio*.
2. Sintaxis: conjugación perifrástica activa; genitivo (de cantidad, partitivo, de precio); ablativo (de modo, materia, causa, segundo término de comparación); *verba postulandi et curandi* con subordinada de subjuntivo (*ut/ne*); cláusulas condicionales con *si* más presente.

## 7. METODOLOGÍA

La clase se estructura en torno al método *Lingua Latina*, utilizado como línea conductora de presentación de aspectos morfosintácticos, léxicos y culturales del mundo latino. Los estudiantes participan leyendo, traduciendo y analizando el texto propuesto por el método, y la docente guía el análisis y expone los contenidos cuando es pertinente. En la ayudantía semanal, el estudiante tiene oportunidad de contrastar los resultados de su ejercitación en la lengua y disipar dudas surgidas de ese ejercicio.

## 8. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

Los estudiantes son evaluados a partir de pruebas escritas que se realizan cada tres clases, en las que, a través de tres secciones claramente diferenciadas, se pide que den cuenta de los contenidos de cada capítulo estudiado, respecto a la morfología, el léxico aplicado y la sintaxis.

## 9. PALABRAS CLAVE

Latín; *Lingua Latina*; Familia Romana.

## 10. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

-Oerberg, H. (2003). *Lingua Latina per se illustrata. Pars prima: Familia romana* (8<sup>a</sup>ed.). Grenaa: Domus latina. Texto, glosario y ejercicios. Capítulos XXI al XXX.



**11. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA**

- Baños Baños, J.M. (coord.). (2009) *Sintaxis del latín Clásico*. Madrid: Liceus ediciones.
- Blánquez, A. (2012). *Diccionario latino-español* (6º ed.) Madrid: Gredos.
- Echaurri, E. (1945). *Lengua latina*. Madrid: Ediciones Atlas.
- Oroz, R. (1953). *Gramática latina*. Santiago, Chile: Ed. Nacimiento
- Siequel, C. (1945). *Gramática latina* (2ª ed.). Buenos Aires: Ed. Guadalupe

**12. RECURSOS WEB**

<http://es.scribd.com/doc/74632456/lingua-Latina-1-Orberg-Familia-Romana-Libro-Completo>  
<http://lingualatina-orberg.wikispaces.com/>  
<http://www.pullins.com/programs/FabellaeLatinae.pdf>  
<http://www.culturaclasica.com/lingualatina/enlaces.htm>

**RUT y NOMBRE COMPLETO DEL DOCENTE RESPONSABLE**

9.992.653-8

Constanza Ariana Martínez Gajardo